

THIRRJE
PËR SHPREHJE INTERESI TË KANDIDATËVE PËR PROVIMIN E
KUALIFIKIMIT PËR PËRKTHYES ZYRTAR DHE PËR INTERPRET TË GJUHËS SË
SHENJAVE

Ministria e Drejtësisë, në bazë të ligjit nr. 82/2021 dt. 24.06.2021 “Për përkthimin zyrtar dhe profesionin e përkthyesit zyrtar”, në bazë të urdhrit të Ministrit të Drejtësisë nr. 167 datë 27/04/2022 i ndryshuar “Për përcaktimin e rregullave më të hollësishme për paraqitjen dhe trajtimin e shprehjeve të interesit, si dhe verifikimin e plotësimit të kriterëve ligjore për përkthyes zyrtar dhe për interpret të gjuhës së shenjave”, **shpall thirrjen për shprehje interesi për kandidatët për përkthyes zyrtar dhe për interpret të gjuhës së shenjave.**

Në zbatim të nenit 2 pika 1 të urdhrit të lartpërmendur, “Pas miratimit të Ministrit të Drejtësisë për hapjen e thirrjes për paraqitjen e shprehjeve të interesit për përkthyes zyrtar dhe interpret të gjuhës së shenjave, thirrja publikohet në Buletin e Njoftimeve Zyrtare dhe në faqen zyrtare të internetit të Ministrisë së Drejtësisë **90 ditë përpara datës së provimit** të kualifikimit të përcaktuar në urdhrin e Ministrit të Drejtësisë”.

1) Kandidati për përkthyes zyrtar ose për interpret të gjuhës së shenjave paraqet me postë pranë Ministrisë së Drejtësisë **shprehjen e interesit dhe dokumentacionin shoqërues, brenda 30 ditëve** nga data e publikimit të thirrjes për paraqitjen e shprehjeve të interesit.

Afati i aplikimit është deri në datën 6 mars 2024.

Shprehja e interesit përmban këto të dhëna:

- a) emrin, mbiemrin, atësinë, amësinë, datëlindjen, vendlindjen, numrin personal të identifikimit, gjininë dhe shtetësinë e kandidatit;
- b) adresën e vendbanimit, numrin telefonik dhe adresën elektronike të kandidatit;
- c) gjuhën/gjuhët për të cilat kandidati për përkthyes zyrtar do t’i nënshtrohet provimit të kualifikimit.

(Formularin e shprehjes së interesit mund ta shkarkoni këtu, ta plotësoni dhe nënshkruani).

Kandidati për përkthyes zyrtar paraqet pranë Ministrisë së Drejtësisë bashkë me shprehjen e interesit paraqet dhe **dokumentacionin shoqërues si vijon:**

- a) **kopje të mjetit të identifikimit;**
- b) **jetëshkrimin** në gjuhën shqipe;
- c) kopje të njehsuar me origjinalin të **diplomës së ciklit të dytë**, të lëshuar nga institucionet e arsimit të lartë, të licencuara dhe të akredituara sipas dispozitave në fuqi në kohën e lëshimit të diplomës, ose diplomën e të njëjtit cikël, të lëshuar nga një institucion i huaj i arsimit të lartë, të njohur e të njehsuar pranë ministrisë përgjegjëse për arsimin;
- ç) **vërtetim**, nga institucionet ku ka ushtruar detyrën ose funksionin publik, se ndaj tij nuk është dhënë masa disiplinore e shkarkimit për arsye të integritetit etik, me vendim të organit kompetent,

ose nëse është dhënë kjo masë, vërtetim nga institucioni që kjo masë disiplinore është shuar, sipas legjislacionit në fuqi;

d) dëshminë e njohjes së gjuhës shqipe lëshuar nga Universiteti i Tiranës, kur kandidati është shtetas i huaj;

dh) kopje të njehsuar me origjinalin **të librezës së punës**;

e) **formularin e vetëdeklarimit të gjendjes gjyqësore**, të plotësuar dhe të nënshkruar. (*shkarkohet këtu online*)

Kur kandidati është shtetas i huaj, përveç dokumenteve të përcaktuara në pikën 3, të këtij urdhri, paraqet edhe vërtetimin e gjendjes gjyqësore dhe vërtetimin mbi zotësinë e plotë për të vepruar, të lëshuara nga organet përgjegjëse të vendit të origjinës.

2) Kandidati për interpret të gjuhës së shenjave paraqet pranë Ministrisë së Drejtësisë dokumentacionin shoqërues, si vijon:

a) **kopje të mjetit** të identifikimit;

b) **jetëshkrimin** në shqip;

c) formularin e **vetëdeklarimit të gjendjes gjyqësore**, të plotësuar dhe të nënshkruar.

3) Kandidati për përkthyes zyrtar, që plotëson kushtet për t'u përjashtuar nga detyrimi për dhënien e provimit të kualifikimit për përkthyes zyrtar, sipas parashikimeve të ligjit, përveç dokumentacionit të parashikuar në nenin 3, paraqet edhe dokumentacionin shoqërues, si vijon:

a) kërkesën për përjashtimin nga provimi i kualifikimit;

b) vërtetim nga institucioni i arsimit të lartë pranë të cilit ka punuar mbi periudhën e punësimit, si dhe lëndët që ka dhënë gjatë saj, si dhe kopje të njehsuar me origjinalin të diplomës për marrjen e gradës ose titullit shkencor në fushën e përkthimit të gjuhës së huaj përkatëse, për kandidatin e parashikuar nga neni 16, pika 7, shkronja "a", e ligjit;

c) vërtetim nga institucioni pranë të cilit ka punuar mbi periudhën e punësimit, përshkrimin e punës, si dhe dokumente të tjera që provojnë punësimin e kandidatit pa ndërprerje si përkthyes në institucionet qendrore të administratës shtetërore, si dhe në organizatat ndërkombëtare ose në institucionet e Bashkimit Evropian, për kandidatin e parashikuar nga neni 16, pika 7, shkronjat "b" dhe "c", të ligjit.

Pas verifikimit paraprak të dokumentacionit shoqërues dhe verifikimit të kriterëve ligjorë sipas afateve të përcaktuara, miratohet **lista paraprake** me numrin unik të identifikimit të kandidatëve të kualifikuar **për të marrë pjesë në provim, si dhe ajo e kandidatëve të shkualifikuar**, e cila publikohet në faqen zyrtare të Ministrisë së Drejtësisë.

Pas miratimit nga Ministri i Drejtësisë, **lista përfundimtare** me numrin unik të identifikimit të **kandidatëve të kualifikuar** për provim publikohet në faqen zyrtare të Ministrisë së Drejtësisë.

Vetëm pas publikimit të listës përfundimtare të kandidatëve të kualifikuar për pjesëmarrje në provim, **kryhet pagesa në vlerën 10.000 Lekë** në një nga Bankat e nivelit të dytë. **Mandati i kryerjes së pagesës paraqitet ditën e provimit nga kandidati.**

Fatura për arkëtimin e vlerës së mësipërme shkarkohet online dhe paraqitet në bankën ku do të kryhet pagesa.